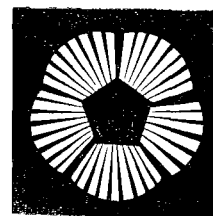


СЛАВА СЛАВА



Секундомер двухстрелочный, анкерный ход, 20 рубиновых камней, период колебания баланса 0,2 с.

Stop watch, lever escapement, 20 rubies, swing period 0.2 s.

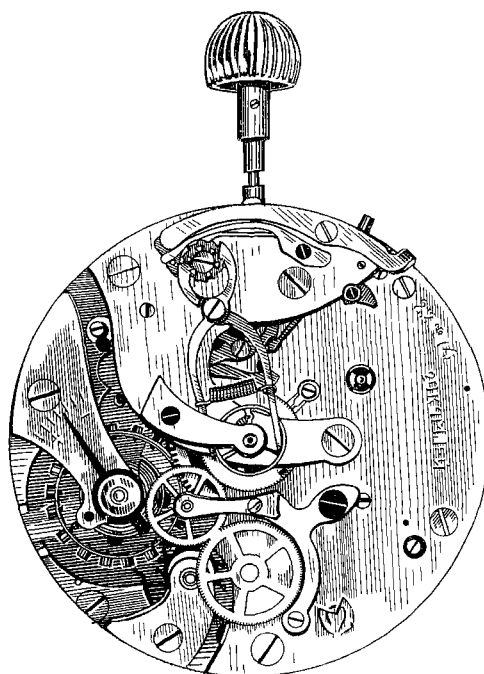
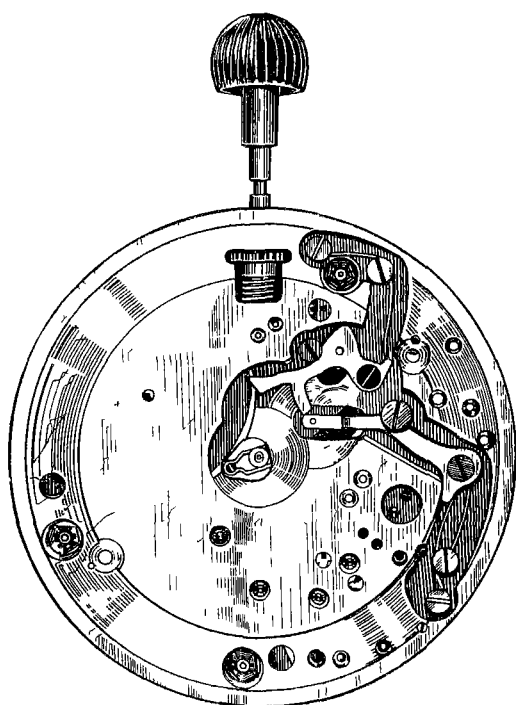
Doppelzeiger-Stoppuhr, Ankerhemmung, 20 Rubinsteinen, Schwingungsdauer der Unruh 0,2 Sek.

Compteur à deux aiguilles, échappement à ancre, 20 rubis, période d'oscillation: 0,2 s.

Contador de dos segundos, escape de ancora, 20 rubíes, período de oscilación 0,2 s.

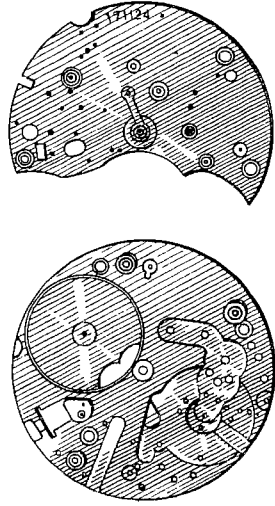
**C-11-16
(51СД)**

КАЛИБР
CALIBRE
KALIBER
CALIBRE
CALIBRE

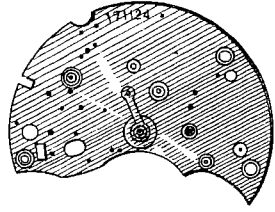


Калибр • Calibre • Kaliber • Calibre • Calibre
Ø 54 мм (mm), H = 13,25 мм (mm)

**C-11-16
(51СД)**



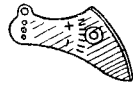
100



105



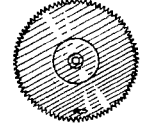
116



121/5



125



175



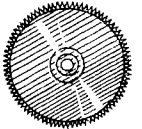
180



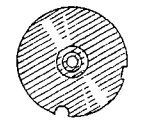
185



190



195



190



195



202



208



212



223



302



311



401



407



410



416



420



423



425



430



438



478



705



710



719



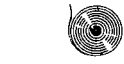
720



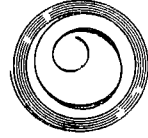
723



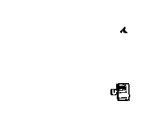
730



740



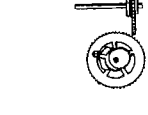
744



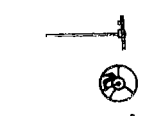
770



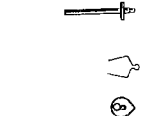
770



8000



8001



8002



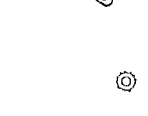
8003



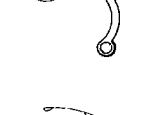
8008



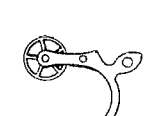
8022



8022



8022



8022



8022

5311

5102

5330

5719

5739

5751

8000

8001

8002

8003

8008

8022

8022

8022

8022

8022



8081



8139



8140



8150



8205



8223



8224



8234



8262



8263



8281



8350



8350/2



8403



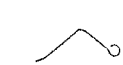
8404



8404



8404



8404



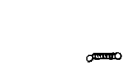
8404



8404



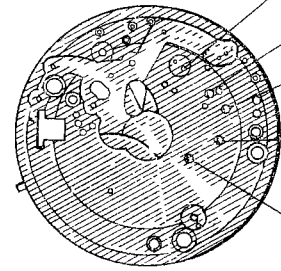
8404



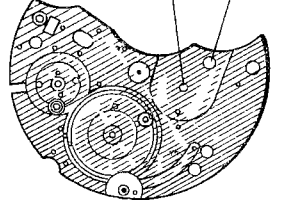
8404



8404



8081



8081



8081



8081



8081



8081



8081



8081



8081



8081



8081



8081



8081



8081



8081



8081



8081

C-11-16(51СД)

№ детали Part No. Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
100	Платина Plate Werkplatte Platine Platina	202	Центральное колесо с трибом, 30 мин Centre wheel and pinion, 30 min Minutenrad mit Trieb, 30 min Roue de minute, 30 mn Rueda de minutos, 30 min
106	Мост барабана и антренажа Barrel and train wheel bridge Federhaus- und Räderwerkbrücke Pont de barillet et de rouage Puente de cubo y de rodaje	208	Центральный триб, без минутника Barrel-driven minute pinion without cannon pinion Minutentrieb, ohne Minutenrohr Pignon de minute, sans chaussée Piñón de minutos sin cañón de minutos
116	Мост анкерного колеса Escape wheel bridge Ankerzradkloben Pont de roue d'ancre Puente de rueda de áncora	212	Промежуточное колесо с трибом, 30 мин Third wheel and pinion, 30 min Kleinbodenrad mit Trieb, 30 min Roue moyenne, 30 mn Rueda primera, 30 min
121/5	Мост балансовый Balance cock Unruhkloben Coq Puente de volante	223	Секундное колесо с трибом, 30 мин Fourth wheel and pinion, 30 min Sekundenrad mit Trieb, 30 min Roue de seconde, 30 mn Rueda de segundos, 30 min
125	Мост анкерной вилки Pallet cock Ankerkloben Pont d'ancre Puente de áncora (de horquilla)	302	Регулятор Regulator Rücker Raquette Raqueta
175	Ограничительный штифт Banking pin Begrenzungsstift Goupille de limitation Pasador de límite	311	Накладка с камнем для баланса, верхняя Upper cap jewel with end-piece, for balance Rückerplättchen mit Stein, oben Coqueret empierré pour balancier Placa de contrapivote engastada para volante, superior
180	Барабан с валом Barrel with arbour Federhaus mit Federwelle Barillet avec arbre Cubo con árbol	330	Накладка с камнем для баланса, нижняя Lower cap jewel with end-piece, for balance Deckplättchen mit Stein für Unruh, unten Plaque de contre-pivot empierrée pour balancier Placa de contrapivote engastada para volante, inferior
180/1	Барабан с валом и пружиной Barrel with arbour and mainspring Federhaus mit Federwelle und Feder Barillet complet (avec ressort) Cubo completo (con muelle)	401	Заводной вал Winding stem Aufzugwelle Tige de remontoir Tija de "remontoir"
185	Корпус барабана Barrel drum Federhaustrommel Tambour de barillet Cubo sin tapa	407	Кулачковая муфта Clutch wheel Schiebetrieb Pignon coulant Piñón corredizo
190	Крышка барабана Barrel cover Federhausdeckel Couvercle de barillet Tapacubo		
195	Вал барабана Barrel arbour Federwelle Arbre de barillet Arbol de cubo		

№ детали Part No. Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
410	Заводной триб Winding pinion Aufzugtrieb Pignon de remontoir Piñón de "remontoir"	616	Камень анкерного колеса, нижний Jewel for escape wheel, lower Stein für Ankerrad, unten Pierre de roue d'ancre, dessous Piedra de rueda de áncora, inferior
416	Барабанное колесо, нижнее Ratchet wheel, lower Sperrad, unten Rochet, dessous Rochete inferior	620	Камень оси анкерной вилки, верхний Jewel for pallet staff, upper Stein für Ankerwelle, oben Pierre d'ancre, dessus Piedra de áncora (de horquilla), superior
420	Заводное колесо Crown wheel Kronrad Roue de couronne Rueda de corona	621	Камень оси анкерной вилки, нижний Jewel for pallet staff, lower Stein für Ankerwelle, unten Pierre d'ancre, dessous Piedra de áncora (de horquilla), inferior
423	Накладка заводного колеса Crown wheel core Kronradkern Noyau de roue de couronne Sombretete de rueda de corona	630	Камень баланса, верхний Jewel for balance, upper Stein für Unruh, oben Pierre de balancier, dessus Piedra de volante, superior
425	Собачка Click Sperrkegel Cliquet Trinquete	631	Камень баланса, нижний Jewel for balance, lower Stein für Unruh, unten Pierre de balancier, dessous Piedra de volante, inferior
430	Пружина собачки Click spring Sperrkegelfeder Ressort de cliquet Muelle de trinquete	633	Камень для передаточного колеса, верхний Jewel for transmission wheel, upper Stein für Übertragungsrad, oben Pierre de roue de transmission, dessus Piedra de rueda de conexión, superior
478	Пружина кулачковой муфты Clutch wheel spring Schiebetriebfeder Ressort du pignon coulant Muelle del piñón corredizo	634	Камень для передаточного колеса, нижний Jewel for transmission wheel, lower Stein für Übertragungsrad, unten Pierre de roue de transmission, dessous Piedra de rueda de conexión, inferior
603	Камень промежуточного колеса, верхний Jewel for intermediate wheel, upper Stein für Zwischenrad, oben Pierre de roue intermédiaire, dessus Piedra de rueda intermedia, superior	645	Накладной камень Cap jewel Deckstein Pierre de contre-pivot Piedra de contrapivote
604	Камень промежуточного колеса, нижний Jewel for intermediate wheel, lower Stein für Zwischenrad, unten Pierre de roue intermédiaire, dessous Piedra de rueda intermedia, inferior	645/1	Накладной камень баланса, верхний Cap jewel for balance, upper Deckstein für Unruh, oben Pierre de contre-pivot de balancier, dessus Piedra de contrapivote de volante, superior
610	Камень секундного колеса, верхний Jewel for fourth wheel, upper Stein für Sekundenrad, oben Pierre de roue de seconde, dessus Piedra de rueda de segundos, superior	645/11	Накладной камень баланса, нижний Cap jewel for balance, lower Deckstein für Unruh, unten Pierre de contre-pivot de balancier, dessous Piedra de contrapivote de volante, inferior
611	Камень секундного колеса, нижний Jewel for fourth wheel, lower Stein für Sekundenrad, unten Pierre de roue de seconde, dessous Piedra de rueda de segundos, inferior	646	Входная палета Entry pallet jewel Eingangs-Hebungsstein Levée d'entrée Paleta de áncora (entrada)
615	Камень анкерного колеса, верхний Jewel for escape wheel, upper Stein für Ankerrad, oben Pierre de roue d'ancre, dessus Piedra de rueda de áncora, superior		

№ детали Part No Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
647	Выходная палета Exit pallet jewel Ausgangs-Hebungsstein Levée de sortie Paleta de áncora (salida)	740	Штифт колонки Hairspring stud pin Spiralklötzchenstift Goupille de piton Pasador de pitón
648	Эллипс Roller jewel Hebelstein Ellipse Clavija de platillo (elipse)	741	Штифт колодки Hairspring collet pin Spiralrollenstift Goupille de virole Pasador de virola
649	Палета для скачущей секундной стрелки Pallet jewel for jump-seconds hand Hebungsstein für springende Sekunde Palette d'ancre de seconde sautante Paleta de áncora de segundero saltante	770	Заводная пружина Mainspring Aufzugfeder Ressort de barillet Muelle real (cuerda)
705	Анкерное колесо с трибом Escape wheel and pinion Ankerad mit Trieb Roue d'ancre pivotée Rueda de áncora pivoteada	5102	Винт механизма Case screw Werkbefestigungsschraube Vis de fixage Tornillo del mecanismo
710	Анкерная вилка с осью Jewelled pallet fork and staff Anker mit Welle Ancre montée Ancora ajustada	5311	Винт верхней накладки баланса Upper end-piece screw, for balance Schraube für Rückerplättchen, oben Vis de coqueret empierré de balancier Tornillo de placa de contrapivote raqueta engastada
719	Баланс Balance Unruh Balancier Volante	5330	Винт нижней накладки баланса Lower end-piece screw, for balance Schraube für Decksteinplättchen, unten Vis de plaque de contre-pivot, pour balancier Tornillo de placa de contrapivote para volante, inferior
720	Баланс с осью и двойным роликом Balance with roller, pivoted Unruh mit Welle und Hebelscheibe Balancier pivoté avec plateau Volante pivoteado con platillo	5719	Винт баланса Balance screw Unruhschraube Vis de balancier Tornillo de volante
723	Ось баланса Balance staff Unruhweile Axe de balancier Eje de volante	5739	Винт колонки волоска Hairspring stud screw Schraube für Spiralklötzchen Vis de piton pour spiral Tornillo de pitón redondo para espiral
730	Двойной ролик Roller Hebelscheibe Plateau Platillo	5751	Замок циферблата Dial lock Schraube für Zifferblatt Vis de clef de cadran Tornillo de sujeción de esfera
733	Волосок с колодкой Colleted hairspring Spirale mit Spiralklötzchen Spiral virolé Espiral con virola	8000	Хронографное центральное колесо в сборе с пальцем, 60 с (30 с, 45 с) Chronograph runner with finger, mounted 60 s (30 s, 45 s) Chrono-Zentrumrad, montiert mit Finger, 60 Sek. (30, 45 Sek) Mobile de chronographe monté avec doigt, 60 s. (30 s, 45 s) Móvil de cronógrafo ajustado con dedo, 60 s (30 s, 45 s)
737	Колодка для волоска Collet for hairspring Spiralrolle Virole pour spiral Virola para espiral	8001	Хронографное колесо Chronograph wheel Chrono-Zentrumrad Roue de chronographe Rueda de cronógrafo
739	Колонка для волоска Stud for hairspring Spiralklötzchen Piton pour spiral Pitón redondo para espiral		

№ детали Part No. Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
8002	Секундное сердечко Second heart Sekundenherz Cœur de secondes Corazón de segundos	8080	Рычаг включения, для двух функций Coupling clutch, 2 functions Kupplung, 2 Funktionen Embrayage monté, 2 fonctions Embrague ajustado, para dos funcio- nes
8003	Пружина секундного сердечка Second heart spring Sekundenherzfeder Ressort du cœur de secondes Muelle del corazón de segundos	8081	Рычаг включения Coupling clutch Kupplungswippe Bascule d'embrayage Báscula de embrague
8008	Ось хронографного центрального ко- леса Chronograph runner spindle Welle für Chrono-Zentrumrad Axe du mobile de chronographe Eje del móvil de cronógrafo	8082	Мост колеса включения Coupling wheel bridge Kloben für Kupplungsrad Pont de roue d'embrayage Puente de rueda de embrague
8022	Сердечко минутного счетчика Minute heart Minutenherz Cœur de minutes Corazón de minutos	8139	Пусковой рычаг, для двух функций Operating lever, 2 functions Schalthebel, 2 Funktionen Commande, 2 fonctions Mando, para dos funciones
8022/1	Сердечко минутного счетчика в сборе со втулкой и пружиной Minute heart with pipe and spring, mounted Minutenherz, montiert mit Ansatzrohr und Feder Cœur de minutes à canon, monté Corazón de minutos de cañón, ajus- tado	8140	Пусковой рычаг в сборе Operating lever, mounted Schalthebel, montiert Commande montée Mando ajustado
8023	Пружина сердечка минутного счег- чика Minute heart spring Minutenherzfeder Ressort du cœur de minutes Muelle del corazón de minutos	8141	Крючок-зацеп пускового рычага, для двух функций Operating lever hook, 2 functions Schalthebelhaken, 2 Funktionen Crochet de commande, 2 fonctions (cliquet) Ganchito de mando, para dos funcio- nes
8060	Ведущее колесо, 60 с. Driving wheel, 60 s. Mitnehmerrad, 60 Sek. Roue entraîneuse, 60 s Rueda de arrastre, 60 s	8150	Соединительный рычаг Connecting lever Verbindungs-Schalthebel Commande de liaison Mando de enlace
8061	Промежуточное колесо к ведущему колесу Intermediate wheel for driving wheel Zwischenrad zum Mitnehmerrad Roue intermédiaire de la roue entraî- neuse Rueda intermedia para rueda de ar- rastre	8205	Втулка тормозного рычага Blocking lever sleeve Lagerrohr für Blockierhebel Tube de bloqueur Tubito del bloqueador
8072	Колонное колесо для независимого останова Pillar wheel for independet stop Schaltrad für unabhängige Arretierung Roue à colonnes d'arrêt indépendant Rueda de pilares de parada indepen- diente	8223	Молоток минутной стрелки Minute hammer Minutenherzhebel Marteau de minutes Martillo de minutos
8076	Пружина колонного колеса Pillar wheel spring Sperre für Schaltrad-Riegel Sautoir du verrou de roue à colonnes Muelle flexible del cerrojo de rueda de pilares	8224	Молоток секундной стрелки Second hammer Sekundenherzhebel Marteau de secondes Martillo de segundos
		8234	Вал для молотка Hammer arbour Verbindungswelle für Schaltorgan des Herzhebels Tige de commande de marteau Tija de mando del martillo

№ детали Part No. Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
8235	Рычаг молотка Hammer lever Schaltorgan für Herzhebel Commande de marteau Mando de martillo	8350	Пружина молотка, 2 функции Hammer spring, 2 functions Herzhebelfeder, 2 Funktionen Ressort de marteau, 2 fonctions Muelle del martillo, 2 funciones
8262	Пружина тормоза баланса, 2 функции Whip spring, 2 functions Stopphebelfeder für Unruh, 2 Funktionen Ressort de fouet, 2 fonctions Muelle de látigo, 2 funciones	8350/2	Пружина молотка Hammer spring Herzhebelfeder Ressort de marteau Muelle del martillo
8263	Тормоз баланса в сборе, 2 функции Whip, mounted, 2 functions Stopphebel für Unruh, montiert, 2 Funktionen Fouet monté, pour balancier, 2 fonctions Látigo ajustado, 2 funciones	8403	Эксцентрик перекидного колеса Sliding gear eccentric Exzenter für Sternradwippe Excentrique de pivotement du baladeur Excéntrica de rotación de la corredera
8281	Платина механизма хронографа Plate for chronograph mechanism Platte für Chronomechanismus Planche du mécanisme de chronographe Placa del mecanismo de cronógrafo	8404	Эксцентрик расцепления перекидного колеса Uncoupling eccentric Exzenter für Entkupplung der Sternradwippe Excentrique de désaccouplement du baladeur Excéntrica de desacoplamiento de la corredera
8290	Фрикционная пружина хронографного колеса Friction spring for chronograph runner Friktionsfeder für Chrono-Zentrumrad Ressort-friction du mobile de chronographe Muelle-fricción del móvil de cronógrafo	8530	Камень центрального хронографного колеса Jewel for chronograph runner Stein für Chrono-Zentrumrad Pierre du mobile de chronographe Piedra del móvil de cronógrafo
8320	Пружина рычага включения Coupling clutch spring Kupplungsfeder Ressort d'embrayage Muelle de embrague	8850	Тормозной рычаг двухстрелочного хронографа Split-second clam set Zangenpaar für Doppelzeiger-Vorrichtung Jeu de pincers de rattrapante Juego de pinzas de dobles segundos
8335	Пружина пускового рычага Operating lever spring Schalthebelfeder Ressort de commande Muelle de mando	8890	Пружина тормозного рычага двухстрелочного хронографа Split-second clam spring Zangenfeder für Doppelzeiger-Vorrichtung Ressort de pincers de rattrapante Muelle de pinzas de dobles segundos